

The French Ekan Ethnographic Dictionary. The Quantum Approach

Authors : Henda Gnakate Biba, Ndassa Mouafon Issa

Abstract : Dictionaries modeled on the Western model [tonic accent languages] are not suitable and do not account for tonal languages phonologically, which is why the [prosodic and phonological] ethnographic dictionary was designed. It is a glossary that expresses the tones and the rhythm of words. It recreates exactly the speaking or singing of a tonal language, and allows the non-speaker of this language to pronounce the words as if they were a native. It is a dictionary adapted to tonal languages. It was built from ethnomusicological theorems and phonological processes, according to Jean. J. Rousseau 1776 hypothesis /To say and to sing were once the same thing/. Each word in the French dictionary finds its corresponding language, ekan. And each word ekan is written on a musical staff. This ethnographic dictionary is also an inventive, original and innovative research thesis, but it is also an inventive, original and innovative research thesis. A contribution to the theoretical, musicological, ethno musicological and linguistic conceptualization of languages, giving rise to the practice of interlocution between the social and cognitive sciences, the activities of artistic creation and the question of modeling in the human sciences: mathematics, computer science, translation automation and artificial intelligence. When you apply this theory to any text of a folksong of a world-tone language, you do not only piece together the exact melody, rhythm, and harmonies of that song as if you knew it in advance but also the exact speaking of this language. The author believes that the issue of the disappearance of tonal languages and their preservation has been structurally resolved, as well as one of the greatest cultural equations related to the composition and creation of tonal, polytonal and random music. The experimentation confirming the theorization designed a semi-digital, semi-analog application which translates the tonal languages of Africa (about 2,100 languages) into blues, jazz, world music, polyphonic music, tonal and anatonal music and deterministic and random music). To test this application, I use a music reading and writing software that allows me to collect the data extracted from my mother tongue, which is already modeled in the musical staves saved in the ethnographic (semiotic) dictionary for automatic translation (volume 2 of the book). Translation is done (from writing to writing, from writing to speech and from writing to music). Mode of operation: you type a text on your computer, a structured song (chorus-verse), and you command the machine a melody of blues, jazz and, world music or, variety etc. The software runs, giving you the option to choose harmonies, and then you select your melody.

Keywords : music, language, entanglement, science, research

Conference Title : ICAECA 2023 : International Conference on Advanced Engineering Computing and Applications

Conference Location : Dubai, United Arab Emirates

Conference Dates : November 13-14, 2023